

**First: Terms and conditions for all savings certificates types:**

- Subscription to the savings certificates system in the local currency is limited to individuals (Egyptians and foreigners), except for savings certificates for legal persons "Sherkety" which is restricted for legal persons only, while certificates of savings in foreign currency follow the system for individuals (Egyptians and foreigners) and legal persons.
- Certificates are nominal and may not be assigned/waived.
- Certificates can be purchased in the names of others and in the names of minors, according to the terms and conditions regulating them following the bank instructions.
- Savings certificates are purchased by deduction from (current account - savings account) and the interest is automatically transferred to the customer's account (current - savings).
- The issue date is the basis for calculating interest and redemption.
- the interest rate for these certificates is determined by the bank in accordance with the decisions issued by the bank in this regard.
- The value of the certificate may be totally or partially redeemed from any of the bank branches according to the minimum limit set for issuing the certificate and its multiples, and to the specific timings announced at the bank in compliance with the terms of issuing each type separately, and the relevant regulatory instructions. In addition, the renewed certificates may be redeemed at any time upon the customer's request.
- In case of premature redemption, an interest refund is calculated according to the applicable regulations for each scheme, and the extra amount paid is deducted from the value of the certificate.
- Loans may be granted against certificates in the same currency in compliance with the relevant regulations, terms and instructions.

**أولاً: الشروط والأحكام العامة لشهادات الادخار:**

- الاشتراك في نظام شهادات الادخار بالعملة المحلية قاصر على الأشخاص الطبيعيين (المصريين والأجانب)، ماعدا شهادات الادخار للأشخاص الاعتبارية " شركتي " قاصر على الأشخاص الاعتباريين فقط، أما شهادات الادخار بالعملة الأجنبية فيتم الاشتراك في النظام للأشخاص الطبيعيين (المصريين والأجانب) والاعتباريين
- الشهادات اسمية ولا يجوز التنازل عنها
- يمكن شراء الشهادات بأسماء الغير وأسماء القصر بالشروط والأحكام المنظمة لها بتعليمات البنك
- يتم شراء شهادات الادخار خصماً من (الحساب الجاري-حساب التوفير) ويتم تحصيل العائد تلقائياً لحساب العميل (جاري-توفير)
- يعتبر تاريخ الإصدار اساس لاحتساب العائد والاسترداد
- يسري على هذه الشهادات معدل العائد المقرر من البنك طبقاً للقرارات التي يصدرها البنك في هذا الشأن
- يجوز استرداد قيمة الشهادة او جزء منها من أي فرع من فروع البنك وفقاً للحد الأدنى لفئة اصدار الشهادة ومضاعفاتها وفقاً للتوقيتات المحددة والمعلنة بالبنك طبقاً لشروط اصدار كل نوع على حدي وطبقاً للتعليمات المنظمة لذلك كما يجوز استرداد الشهادات المجددة في أي وقت بناء على رغبة العميل
- في حالة الاسترداد قبل تاريخ الاستحقاق، يتم احتساب عائد مسترد وفقاً لقواعد الاسترداد المطبقة لكل وعاء ويتم خصم ما تم صرفه بالزيادة من قيمة الشهادة
- إمكانية الاقتراض بضمان الشهادات بذات العملة وفقاً للقواعد والشروط والتعليمات المنظمة لذلك
- يقر العميل بأنه اطلع على كافة العمولات والمصرفيات ويوافق على خصم قيمة المصرفيات والرسوم المقررة والصادرة في هذا الشأن
- للبنك الحق في تعديل كل أو بعض القواعد العامة أو الخاصة لإصدار شهادات الادخار ويقوم البنك بإخطار العميل بأي تعديل بالطريقة التي يراها مناسبة ويعتبر اعلان البنك عن تعديل أو إضافة أي بنود بأي وسيلة من وسائل الإعلام بما فيها الاعلانات التي تتم بمقار فروعها بمثابة اخطار رسمي للعميل
- أحقية البنك في تصفية واسترداد الشهادات التي تم تجديدها بعد وفاة العميل وفقاً لقواعد الاسترداد المعمول بها طرفه دون الحاجة لموافقة ورثة العميل على ذلك

- The customer declares that they have reviewed all the commissions and expenses and agrees to the deduction of the prescribed expenses and fees issued in that regard.
- The bank has the right to amend all or some of the general or specific rules for the issuance of savings certificates, and the bank notifies the customer of any amendment in the manner it deems appropriate. The bank announcement of any amendment or addition of any clause via any media is considered a formal notification to the customer.
- The right of the bank to redeem certificates that were renewed after the customer's death in line with the redemption rules in effect at the time, without the approval of the heirs of the customer.
- At the maturity date, the customer grants Banque Misr permission to transfer the value of the certificates guaranteeing a credit product to any savings product in accordance with the bank's vision and without prior approval from the customer, while notifying the customer with the means that the bank deems appropriate.
- The client acknowledges having reviewed the applicable early redemption penalty terms in the event of redeeming the certificate before its maturity date.
- The bank reserves the right to redeem the certificate and liquidate its value before maturity if the client has overdrawn balances, regardless of the reason or source of such obligations (whether direct liabilities or guarantees). The bank shall notify the client through an appropriate method at its discretion, without requiring prior consent.
- Clients may submit complaints through any of the available customer complaint channels. The bank shall respond to the complaint within a maximum of 15 business days from the date of receipt, except for complaints related to transactions involving external entities. In such cases, the client shall be informed of the required timeframe for reviewing the complaint.

يفوض العميل بنك مصر في تحويل قيمة الشهادات الضامنة لمنتج ائتماني الى أي وعاء ادخاري عند تاريخ الاستحقاق حسب رؤية البنك ودون موافقة مسبقة مع إخطار العميل بالوسيلة التي يراها البنك مناسبة.

يقر العميل أنه اطلع على شروط الغرامة الإستردادية المطبقة في حالة استرداد الشهادة قبل نهاية المدة المقررة

احقية مصرفنا في استرداد الشهادة وتسييل قيمتها ولو قبل ميعاد الاستحقاق في حالة وجود أرصده دائنة مكشوفه طرفه أيا كان سبب ومصدر هذه الالتزامات (مدينة او ضامنه) مع إخطار العميل بالطريقة المناسبة التي يراها البنك بدون الحاجة الى الحصول على موافقته

في حالة تقديم العميل شكوى، تكون من خلال أي من القنوات المتاحة لاستقبال شكاوى العملاء ويتم الرد على شكوى العميل خلال فترة لا تتجاوز خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلامها فيما عدا الشكاوى المتعلقة بمعاملات مع جهات خارجية مع وجوب اخطار العميل بالمدة اللازمة لدراسة الشكوى

في حالة عدم قبول العميل رد البنك او مقدم الخدمة، يتعين عليه اخطار البنك او مقدم الخدمة كتابياً خلال خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلام الرد متضمناً أسباب عدم القبول، وفي حالة عدم قيامه بذلك يعتبر قبولاً ضمناً للرد وفي حالة اخطار البنك او مقدم الخدمة بعدم قبول الرد، يجب علي البنك إعادة النظر من جانب وحدة حماية حقوق العملاء و فحص الشكوى مرة أخرى و الرد النهائي علي العميل خلال خمسة عشر يوم عمل، مصحوباً بالمبررات المناسبة و الواضحة خاصة إذا لم يتغير الرد، مع إخطار العميل بحقه في تصعيد الشكوى للبنك المركزي المصري في حالة عدم قبول العميل الرد الثاني من البنك.

تختص محاكم جمهورية مصر العربية بنظر أي نزاع ينشأ عن تطبيق تلك الشروط والاحكام الخاصة بشهادات الادخار كل حسب اختصاصه.

تعتبر جميع المراسلات والإعلانات والأوراق التي يرسلها البنك على محل إقامة العميل المسجل بالبنك صحيحة ومنتجة لآثرها القانوني ، مالم يخطر البنك بما يفيد تغيير موطنه فور حدوث التغيير بموجب خطاب موصى عليه بعلم الوصول او بإنذار رسمي، وتعتبر دفاتر البنك وسائر اوراقه دليلاً على صحه توجيه هذه المراسلات وإثباتاً لمحتواها، وفي حالات الاستعجال يجوز للبنك ان يقوم بإخطار عملائه عن طريق وسائل الاتصال الإلكتروني.

### ثانياً: الشروط والاحكام الخاصة:

شهادات الادخار التراكمية بالعملة المحلية / بالدولار الأمريكي (الاختيار):

- If the client does not accept the bank's or service provider's response, they must notify the bank or service provider in writing within 15 business days from the date of receiving the response, stating the reasons for the objection. Failure to do so shall be deemed as implicit acceptance of the response. If the client notifies the bank or service provider of their objection, the Customer Rights Protection Unit shall re-evaluate and review the complaint again. A final response shall be provided to the client within 15 business days, including appropriate and clear justifications, especially if the initial response remains unchanged. The client shall also be informed of their right to escalate the complaint to the Central Bank of Egypt should they reject the bank's final response.
- Any disputes arising from the application of these terms and conditions related to certificates of deposit shall fall under the jurisdiction of the courts of the Arab Republic of Egypt, each according to its competence.
- All correspondence, notifications, and documents sent by the bank to the client's registered address in the bank's records shall be considered valid and legally binding, unless the client formally notifies the bank of a change of address immediately upon the change via a registered letter with acknowledgment of receipt or an official legal notice. The bank's records and documents shall serve as evidence of the correct addressing of these communications and the validity of their content. In urgent cases, the bank may notify clients through electronic communication channels.

**Second: Specific terms and conditions:**

**Accumulative savings certificates in local currency/US dollar (El-Ekhteyar):**

- Certificates are issued with a category whose nominal value for a single certificate starts at 1000 Egyptian pounds/US dollar and its multiples, which is the value that the customer receives on the

- تصدر الشهادات بفترة تبدأ قيمتها الاسمية للشهادة الواحدة 1000 جم / دولار ومضاعفاتها وهي القيمة التي يحصل عليها العميل في تاريخ الاستحقاق حيث يدفع العميل قيمة شرائية تتمثل في القيمة الحالية المخصومة للشهادة والمحددة في تاريخ الشراء والمعلن عنها من قبل البنك
- تاريخ إصدار الشهادات هو تاريخ بداية الشهر التالي لتاريخ شراء الشهادات ويعتبر تاريخ الإصدار أساساً لاحتساب تواريخ الاستحقاق وعند الاسترداد
  - \* لا يجوز الاسترداد قبل مضي ستة أشهر من تاريخ الإصدار للشهادات التراكمية بالدولار الأمريكي الثلاث سنوات
  - \*\* لا يجوز الاسترداد قبل مضي سنة من تاريخ الإصدار للشهادات التراكمية الخمس والعشر سنوات بالعملة المحلية والخمس سنوات بالدولار الأمريكي وفقاً لمعدلات الاسترداد المنظمة لذلك والصادرة في هذا الشأن

**في حالة اختلاف النص بين اللغتين العربية والإنجليزية يكون التفسير للنص الوارد باللغة العربية**

maturity date, where the customer pays a purchasing value represented by the current deducted value of the certificate, specified at the date of purchase, and announced by the bank.

- The issuance date of the certificate is the start date of the month following the date on which the certificate was purchased, and the issue date is the basis for calculating the due interest dates and for redemption.

\* It is not permissible to redeem the three-year cumulative US dollar certificates until six months have passed from the date of issuance.

\*\* It is not permissible to redeem cumulative certificates of five and ten years in local currency and five years in US dollars until one year has passed from the date of issuance, according to the regulatory redemption rates.

**In case of discrepancies between the Arabic and English text, Arabic text is to be used as main reference**